

Apéndice A

Estado de aplicación de las Conclusiones de la TERCERA REUNIÓN/TALLER DE TRABAJO DE AUTORIDADES Y PLANIFICADORES DE GESTIÓN DEL TRÁNSITO AÉREO (AP/ATM/3)

Conclusión	Título	Estados / Org. Int. involucrados	Estado de aplicación	Observaciones
Conclusión AP/ATM/3/1	Implantación definitiva de la ruta RNAV UT 419 en la red de rutas ATS nacionales de Brasil	Brasil	En curso	Implantada como UT 419 mediante Suplemento AIP A 062/02 y en vigencia hasta el 10/07/03. Se emitirá NOTAM en fecha próxima para ser reemplazada por la ruta nacional de Brasil UZ 13 a partir del 20/03/03.
Conclusión AP/ATM/3/2	Implantación definitiva de las rutas RNAV UT 410, UT 655 y UT 776 con los nuevos designadores RNAV UL 417, UL 655 y UL 776	Oficinas Regionales SAM y NACC	Finalizada (*)	El día 21 de octubre de 2002, se procedió a remitir al Presidente del Consejo de la OACI, la propuesta de enmienda al ANP CAR/SAM Serial SAM 02/2-ATS para su aprobación. (*) El Consejo de OACI por la persona de su Presidente informó que dicha propuesta ha sido aprobada con fecha 24 de noviembre de 2002. (véase el Adjunto 1). Se fijó como fecha de implantación de las tres rutas, el día 20 de febrero de 2003 . Las delegaciones de las Administraciones involucradas manifestaron que han cumplido con emitir el Suplemento AIP correspondiente.
Conclusión AP/ATM/3/3	Publicación de Suplemento AIP (AIRAC) y AIC para la extensión del uso de las rutas UT 410 y UT 655	Argentina, Bolivia, Brasil, COCESNA, Colombia, Cuba, Estados Unidos, Jamaica, México, Panamá	Finalizada	Las delegaciones de las Administraciones involucradas manifestaron que han cumplido con emitir el Suplemento AIP correspondiente.
Conclusión AP/ATM/3/4	Retiro de la ruta UL 670 (Bogotá/Kingston/New York) de la propuesta de enmienda al ANP CAR/SAM – Vol. Básico.	Colombia, Jamaica, Cuba, Haití, Estados Unidos	Finalizada	La delegación de Estados Unidos manifestó que su Administración no tiene previsto implantar nuevas rutas RNAV en el Area WATRS.

Conclusión	Título	Estados / Org. Int. involucrados	Estado de aplicación	Observaciones
Conclusión AP/ATM/3/5	Implantación de la ruta UL 793 (Buenos Aires/New York)	Oficinas Regionales SAM y NACC	En curso	<p>El día 10 de octubre de 2002, se procedió a remitir al Presidente del Consejo de la OACI, la propuesta de enmienda al ANP CAR/SAM Serial SAM 02/4-ATM para su aprobación.</p> <p>(*) El Consejo de OACI por la persona de su Presidente informó que dicha propuesta ha sido aprobada con fecha 17 de diciembre de 2002. (véase el Adjunto 2).</p> <p>Se fijó como fecha de implantación de esta ruta el día 20 de marzo de 2003.</p> <p>La mayoría de las Administraciones involucradas manifestaron que han cumplido con emitir el Suplemento AIP correspondiente. Venezuela, Curacao y República Dominicana se comprometieron a emitirlo en el más breve plazo para cumplir con la fecha prevista de implantación.</p>
Conclusión AP/ATM/3/6	Implantación de la ruta UL 674 (Caracas/Houston)	Oficinas Regionales SAM y NACC	En curso	<p>El día 10 de octubre de 2002, se procedió a remitir al Presidente del Consejo de la OACI, la propuesta de enmienda al ANP CAR/SAM Serial SAM 02/4-ATM para su aprobación.</p> <p>(*) El Consejo de OACI por la persona de su Presidente informó que dicha propuesta ha sido aprobada con fecha 17 de diciembre de 2002. (véase el Adjunto 2).</p> <p>Se fijó como fecha de implantación de esta ruta el día 20 de marzo de 2003.</p> <p>La mayoría de las delegaciones de las Administraciones involucradas manifestaron que han cumplido con emitir el Suplemento AIP correspondiente. La delegación de México se comprometió a emitirlo en el más breve plazo para cumplir con la fecha prevista de implantación.</p>

Conclusión	Título	Estados / Org. Int. involucrados	Estado de aplicación	Observaciones
Conclusión AP/ATM/3/7	Implantación de la ruta UL 337 (Port of Spain/Miami)	Oficinas Regionales SAM y NACC	En curso	<p>El día 10 de octubre de 2002, se procedió a remitir al Presidente del Consejo de la OACI, la propuesta de enmienda al ANP CAR/SAM Serial SAM 02/4-ATM para su aprobación.</p> <p>(* El Consejo de OACI por la persona de su Presidente informó que dicha propuesta ha sido aprobada con fecha 17 de diciembre de 2002. (véase el Adjunto 2).</p> <p>Se fijó como fecha de implantación de esta ruta el día 20 de marzo de 2003.</p> <p>Las delegaciones de las Administraciones involucradas se comprometieron a emitir el Suplemento AIP correspondiente en el más breve plazo para cumplir con la fecha prevista de implantación.</p>
Conclusión AP/ATM/3/8	Implantación del tramo Cabo Codera (CBC) VOR/DME-Great Inagua (ZIN) de la ruta UL 304.	Oficinas Regionales SAM y NACC	En curso	<p>Luego que los Estados involucrados acordaran la trayectoria definitiva durante el Primer Seminario sobre la Implantación RVSM en las Regiones CAR/SAM (Lima, 5 al 7 de agosto de 2002), el día 10 de octubre de 2002, se procedió a remitir al Presidente del Consejo de la OACI, la propuesta de enmienda al ANP CAR/SAM Serial SAM 02/4-ATM para su aprobación.</p> <p>(* El Consejo de OACI por la persona de su Presidente informó que dicha propuesta ha sido aprobada con fecha 17 de diciembre de 2002. (véase el Adjunto 2).</p> <p>Se fijó como fecha de implantación de esta ruta el día 20 de marzo de 2003.</p> <p>Las delegaciones de las Administraciones involucradas se comprometieron a emitir el Suplemento AIP correspondiente en el más breve plazo para cumplir con la fecha prevista de implantación.</p>

Conclusión	Título	Estados / Org. Int. involucrados	Estado de aplicación	Observaciones
Conclusión AP/ATM/3/9	Implantación de la ruta UL 423 (Bogotá/San José/México)	Oficinas Regionales SAM y NACC	En curso	El día 10 de octubre de 2002, la Secretaría procedió a remitir al Presidente del Consejo de la OACI, la propuesta de enmienda al ANP CAR/SAM Serial SAM 02/4-ATM para su aprobación. (* El Consejo de OACI por la persona de su Presidente informó que dicha propuesta ha sido aprobada con fecha 17 de diciembre de 2002. (véase el Adjunto 2). Se fijó como fecha de implantación de esta ruta el día 20 de marzo de 2003 . Las delegaciones de Colombia, Panamá, COCESNA y México se comprometieron a emitir el Suplemento AIP correspondiente en el más breve plazo para cumplir con la fecha prevista de implantación
Conclusión AP/ATM/3/10	Implantación de la Ruta UL 471 (San Salvador/Miami)	Oficinas Regionales SAM y NACC	En curso	El día 10 de octubre de 2002, la Secretaría procedió a remitir al Presidente del Consejo de la OACI, la propuesta de enmienda al ANP CAR/SAM Serial SAM 02/4-ATM para su aprobación. (* El Consejo de OACI por la persona de su Presidente informó que dicha propuesta ha sido aprobada con fecha 17 de diciembre de 2002. (véase el Adjunto 2). Se fijó como fecha de implantación de esta ruta el día 20 de marzo de 2003 . Las delegaciones de COCESNA y Cuba se comprometieron a emitir el Suplemento AIP correspondiente en el más breve plazo para cumplir con la fecha prevista de implantación
Conclusión AP/ATM/3/11	Propuesta de enmienda para incluir la ruta San José/Miami al ANP CAR/SAM Vol. Básico	COCESNA, Cuba, Estados Unidos	En curso	Las delegaciones involucradas se comprometieron a continuar realizando los esfuerzos necesarios para implantar dicha ruta RNAV.
Conclusión AP/ATM/3/12	Acuerdo entre Brasil y Venezuela para la aplicación de los 10 minutos de separación longitudinal.	Brasil, Venezuela	Finalizada	En actual aplicación, incluyendo la contingencia por fallas en el sistema de comunicaciones orales ATS de Venezuela.

Adjunto 1

al Apéndice A

NOV 25 '02 11:53AM REGIONAL AFFAIRS 514 954 6428

P. 1/1

INTER-OFFICE MEMORANDUM

SAM 02/2

25 November 2002

To: ICAORD, Lima

c.c.: ICAORD, Mexico
C/AGA
C/AIS/MAP
C/ATM

From: C/RAO

Subject: **Proposals for amendment of the CAR/SAM Basic Air Navigation Plan
(Serial No. SAM 02/2 - ATS)**

Please be advised that on 24 November 2002 the President, on behalf of the Council, approved proposal for amendment SAM 02/2 - ATS.

Kindly advise all States and international organizations concerned as a matter of high priority.



Vladimir D. Zubkov

G:\iom\APPRVL.ANP.WPD



**INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION
ORGANIZACION DE AVIACION CIVIL INTERNACIONAL**

**OFICINA REGIONAL SUDAMERICANA
APARTADO 4127, LIMA 100, PERU**

**Tel.: (511) 5751646
(511) 5751476/77
Pág Web: www.lima.icao.int**

**Fax: (511) 5750974/5751479
Sitatex: LIMCAYA
E-mail: mail@lima.icao.int**

LT 2/7.2.100-SA1114

26 de Noviembre de 2002

Asunto: Aprobación de la Propuesta de enmienda para incorporar las rutas UL 417, UL 655 y UL 776 en la Tabla ATS-1 – Red de Rutas ATS del ANP Básico CAR/SAM - ATM (Serie No. SAM 02/2-ATM)

Distinguido señor:

Tengo el honor de informarle que el Presidente, en nombre del Consejo, aprobó el 24 de Noviembre de 2002, la adjunta propuesta de enmienda al Plan de Navegación Aérea Básico CAR/SAM, Doc 8733 (Serie No. SAM- 02/2 - ATM)

Asimismo, para su conocimiento y la realización de los trámites correspondientes a su administración, le informo que la fecha para la implantación de las rutas UL417, UL655 y UL776 en la Tabla ATS-1 Red de Rutas ATS del ANP Básico CAR/SAM es el 20 de febrero de 2003.

Acepte usted, distinguido señor, el testimonio de mi más alta consideración y estima.

José Miguel Ceppi
Director Regional
Oficina Sudamericana
Lima

Adj.

Adjunto 2

al Apéndice A

DEC 19 '02 10:39AM REGIONAL AFFAIRS 514 954 6428

P. 1/1

INTER-OFFICE MEMORANDUM

SAM 02/4

19 December 2002

To: ICAORD, Lima


c.c.: ICAORD, Mexico
C/AGA
C/AIS/MAP
C/ATM

From: C/RAO

Subject: **Proposals for amendment of the CAR/SAM Basic Air Navigation Plan
(Serial No. SAM 02/4 - ATM)**

Please be advised that on 17 December 2002 the President, on behalf of the Council, approved proposal for amendment SAM 02/4 - ATM.

Kindly advise all States and international organizations concerned as a matter of high priority.


Vladimir D. Zubkov

G:\NOM\APPRVL\ANP.WPD



**INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION
ORGANIZACION DE AVIACION CIVIL INTERNACIONAL**

**OFICINA REGIONAL SUDAMERICANA
APARTADO 4127, LIMA 100, PERU**

**Tel.: (511) 5751646
(511) 5751476/77
Pág Web: www.lima.icao.int**

**Fax: (511) 5750974/5751479
Sitatex: LIMCAYA
E-mail: mail@lima.icao.int**

LT 2/7.2.101-SA006

2 de enero de 2003

Asunto: Aprobación de la Propuesta de enmienda para incorporar las rutas UL 793, UL 674, UL 337, UL 423, UL 471 y el nuevo tramo CABO CODERA (CBC) VOR/DME / GREAT INAGUA (ZIN) NDB de la ruta UL 304 en la Tabla ATS-1 – Red de Rutas ATS del ANP Básico CAR/SAM - ATM (Serie No. SAM 02/4-ATM)

Distinguido señor:

Tengo el honor de informarle que el Presidente, en nombre del Consejo, aprobó el 17 de Diciembre de 2002, la adjunta propuesta de enmienda al Plan de Navegación Aérea Básico CAR/SAM, Doc 8733 (Serie No. SAM- 02/4 - ATM)

Asimismo, para su conocimiento y permitir la realización de los trámites correspondientes a su administración, le informo que la fecha para la implantación de las rutas de referencia es el 20 de Marzo de 2003.

Acepte usted, distinguido señor, el testimonio de mi más alta consideración y estima.

Original firmado por

José Miguel Ceppi
Director Regional
Oficina Sudamericana
Lima

Adj.